

Прошедшие времена в норвежском языке. Preteritum og Perfektum i norsk

Ответы на вопросы «Что делал?» и «Что сделал?» для правильных глаголов

Preteritum

Для начала научимся отвечать на вопрос «Что делал?». В норвежском языке за это время отвечает прошедшее время *Preteritum*.

Чтобы поставить глагол в это время, нам, для начала, нужно определиться, к какой группе он относится. Если не знаем точно, нужно посмотреть в словаре, но самые распространенные и повседневные глаголы мы дадим в теме.

По правилу работают правильные глаголы. Неправильные глаголы нужно будет учить как новые слова в соответствующей теме.

Глаголы 1 группы образуют форму *Preteritum* путем прибавления к основе окончания **-et** (то есть исчезает окончание **-e**).

Окончание **-et** глагол получит в том случае, если основа у нас заканчивается на две согласные (кроме **ll**, **mm**, **nn**, **ng**, **nk**) или же на буквы **t**, **g**, **d**.

Например:

å vask e (мыть)	– vask et
å arbeid e (работать)	– arbeid et
å snak ke (говорить)	– snak ket
å lag e (готовить, составлять)	– lag et

De **snakket** med foreldrene på søndag. – Они разговаривали с родителями в воскресенье.

Jeg **arbeidet** hele dagen i går. – Я работал вчера весь день.

Глаголы 2 группы образуют форму *Preteritum* путем прибавления к основе окончания **-te**. Окончание **-te** мы получим, если основа заканчивается на одну согласную (все, кроме **t, g, d** и **v**) или на **ll, mm, nn, ng, nk**.

Например:

å kjø pe (покупать)	– kjø te
å spille (играть)	– spil te
å begy nne (начинать)	– begy nte
å tre nge (нуждаться)	– treng te

Jeg **trengte** din hjelp. – Мне была нужна твоя помощь.

Hvilken tid **begynte** du å arbeide? – В котором часу ты начинал работать?

Глаголы 3 группы образуют форму *Preteritum* путем прибавления к основе окончания **-de**. Окончание **-de** мы получим, если основа заканчивается на **v, ei, øy**.

Например:

å prø ve (пытаться)	– prøv de
å lei e (арендовать, снимать жилье)	– lei de
å lev e (жить)	– lev de

Jeg **prøvde** å snakke norsk med henne. – Я пытался говорить на норвежском с ней.

De **levde** fattig. – Они жили очень бедно.

I fjor **leide** jeg en fin leilighet i sentrum. – В прошлом году я снимал красивую квартиру в центре.

Глаголы 4 группы образуют форму *Preteritum* путем прибавления к основе окончания **-dde**. Окончание **-dde** мы получим для коротких глаголов.

Например:

å tro (думать, полагать)	– tro dde
å bo (жить)	– bo dde
å sy (шить)	– sy dde

Han **trodde** at vi **bodde** i Oslo. – Он думал, что мы жили в Осло.

Jeg **bodde** i Stavanger i fjor. – Я жил в Ставангере в прошлом году.

Perfektum

Если же мы хотим сказать не *я делал*, а *я сделал*, то тогда мы будем использовать время, которое называется *Perfektum*.

Для того чтобы в прошедшем времени мы смогли ответить на вопрос *Что сделал?*, нам понадобится вспомогательный глагол **har** (иметь) и сам глагол в прошедшей форме.

Форма строится следующим образом:

Если в обычном прошедшем времени глагол заканчивался на **-et**, то это же окончание у него останется и в завершённом времени

jobb et	– работал
har jobb et	– поработал / проработал
snakk et	– говорил
har snakk et	– поговорил

Jeg **ryddet** i leiligheten på lørdag. – Я убирала квартиру в субботу.

Jeg **har ryddet** i leiligheten. – Я убрала квартиру.

Если глагол оканчивался на **-te**, **-dde**, **-de**, то надо убрать последнюю гласную **e**

kjøp te	– покупал
har kjøp t	– купил
begy nte	– начинал
har begy nt	– начал
bod de	– жил

har bodd

– прожил

Jeg **leste** boka i går. – Я читала книгу вчера.Jeg **har lest** boka. – Я прочитала книгу.

Модальные глаголы в прошедшем времени выглядят так (нужно учить просто отдельным новым словом):

Инфинитив	Настоящее время	Претерит	Перфект
burde (следовать что-то делать)	bør	burde	har burdet
kunne (мочь)	kan	kunne	har kunnet
måtte (должен что-то делать)	må	måtte	har måttet
skulle (собираться, намереваться)	skal	skulle	har skullet
tore (сметь, осмелиться)	tør	turde	har tort
ville (хотеть)	vil	ville	har villet

В самом начале модуля мы обозначили время *Preteritum* как ответ на вопрос *Что делал?*, а время *Perfektum* как ответ на вопрос *Что сделал?*. Этим принципом мы рекомендуем пользоваться и дальше, однако по мере работы с норвежским языком вы будете понимать, что различие между этими временами не только в этих вопросах. Давайте посмотрим ближе.

Прошедшее время *Preteritum* нам нужно:

Когда мы говорим о чем-то, **что мы делали** или **что происходило** в прошедшем времени, и то, **что закончилось**:

Jeg **likte** å leke, da jeg **var** liten. – Мне нравилось играть, когда я был маленький.

Когда мы говорим о чем-то, что происходило в определенное время в прошедшем. То есть, **с временными показателями**: *несколько лет назад, вчера, в прошлом году, в 2008 году, на прошлой неделе*.

Jeg **spiste** frokost klokka 12. – Я обедал в 12 часов.

Когда мы говорим о **постоянном действии в прошлом**:

Han **gikk** til kontoret hver dag. – Он ходил в офис каждый день.

В прошлом времени происходит **перечисление событий**:

Han **laget** mat, ryddet **bordet** og **begynte** å spise. – Он приготовил еду, накрыл стол и начал кушать.

Время *Perfektum* нам нужно:

Когда мы говорим о **результате действия**, и нам не важно, когда оно было исполнено, то есть, нет временных показателей.

Han **har bygd** huset selv. – Он построил дом сам (*результат – дом построен*).

Hun **har skrevet** brevet. – Она написала письмо (*результат – письмо написано*).

Когда мы говорим о чем-то, что **началось в прошедшем, длится сейчас, и, возможно, будет продолжаться** в будущем.

Jeg **har bodd** her i tre år. – Я живу здесь три года.

Jeg **har studert** norsk i fire måneder. – Я учу норвежский четыре месяца.

Помним, что в норвежском языке, если мы выносим на первое место слова *сегодня, вчера, обычно, завтра*, то есть у нас есть какое-либо указание на время, место или причину (слово, фраза или придаточное предложение), тогда порядок слов в предложении таков: глагол мы выносим на **второе место**, а действующее лицо становится между вспомогательным и смысловым глаголом.

I dag har vi **kommet** til Norge. – Сегодня мы приехали в Норвегию.

Кроме того, если у нас в предложении появляются слова *вроде еще, уже, т.д.*, то они становятся между вспомогательным глаголом **har** и смысловым глаголом:

Har du **allerede spist** frokost i dag? – Ты уже позавтракал сегодня?

В предложениях, которые **рассказывают нам о прошлом**, очень часто встречается союз *когда* – на норвежский язык переводится словом **da** ([Различие предложений с da и når](#)):

Hun pleide å besøke sin bror, **da** hun bodde i Stavanger. – Она обычно навещала своего брата, **когда** она жила в Ставангере.

Han holdt en stor fest, **da** han ble 30 år. – Он устроил большой праздник, **когда** ему исполнилось 30 лет.

[Выполните упражнения к уроку](#)